



# Trinkbrunnen Aqua Pure

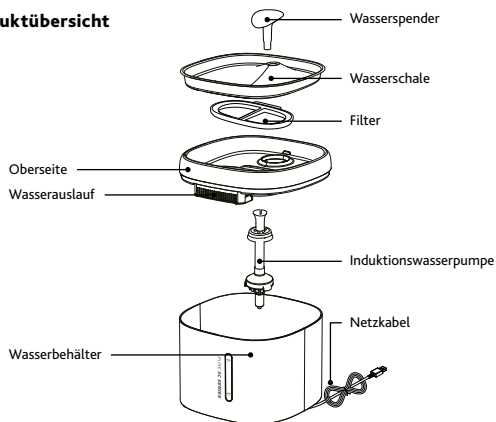
- DE Anleitung
- EN Instructions
- FR Mode d'emploi
- NL Handleiding
- IT Istruzioni
- SV Instruktionser
- ES Instrucciones
- RU Инструкция
- PT Bebedouro/Fonte
- PL Instrukcja
- CS Instrukce
- DA Vejledning
- SK Návod
- UK Інструкція
- HU Útmutató



#24481

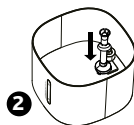
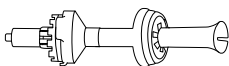
# DE Gebrauchsanweisung

## Produktübersicht

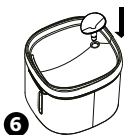
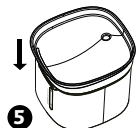
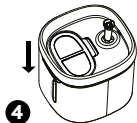
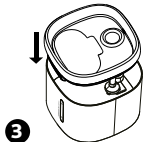


## Installation

Induktionswasserpumpe



1. Stelle den Wasserbehälter auf eine ebene Fläche.
2. Installiere die induktive Wasserpumpe in der Nut im Inneren des Wasserbehälters.



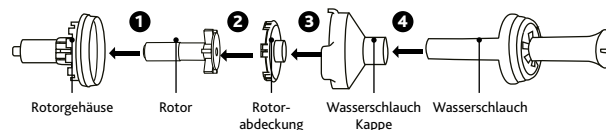
3. Setze die Oberseite auf dem Wasserbehälter und stelle sicher, dass der Wasserschlauch fest in die Öffnung der Oberseite passt.
4. Stecke den Filter auf der Oberseite.
5. Installiere die Wasserschale auf der Oberseite.
6. Stecke den Wasserspender in die Öffnung des Deckels.

## Hinweis

- Lasse die Pumpe niemals ohne Wasser oder bei zu niedrigem Wasserstand laufen.
- Ziehe vor Wartungsarbeiten den Netzstecker.

- Berühre keine beweglichen Teile.
- Bitte verwende das Gerät nicht im Freien.
- Ziehe nicht am Kabel, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Ziehe stattdessen am Stecker.
- Verwende den Trinkbrunnen nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn er nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde.
- Achte darauf, dass der Netzstecker nicht nass wird und nicht eingesteckt wird, wenn er nass ist. Es wird empfohlen, eine Steckdose zu verwenden, die höher als der Trinkbrunnen positioniert ist.
- Bitte beachte, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Bringe es zu einer Entsorgungsstelle, die der Gerätekategorie entspricht.
- Zusätzlich zur wöchentlichen Reinigung sollte der Pumpenfilter jeden Monat ersetzt werden.
- Der Filter in der Pumpe ist separat als Ersatzteil erhältlich.
- Vor dem ersten Gebrauch die Filterwatte 5-10 Minuten lang einweichen und ausspülen.
- Wenn du kleine schwarze Partikel im Wasser schwimmen siehst, handelt es sich um Rückstände von Aktivkohle aus Kokosnussschalen aus dem Filter. Dies ist normal, ungiftig und unbedenklich.

## Reinigung



7. Drücke die drei Klammern zwischen der Wasserschlauch Kappe und dem Rotorgehäuse vorsichtig nach außen, um diese zu trennen (Abbildung 1).
8. Entferne den Rotor im Inneren.
9. Spüle den Rotor nach dem Entfernen gründlich ab. (Abbildung 2)
10. Reinige die Oberfläche und die Flügel des Rotors vorsichtig mit einer weichen Bürste oder einem Tuch.
11. Vergewissere dich vor dem Zusammenbau, dass der Rotor vollständig sauber und frei von Rückständen ist.
12. Richte die Rotorabdeckung beim Wiedereinbau so aus, dass die Positionierungsnoppen versetzt sind, um sicherzustellen, dass die Wasserpumpe ordnungsgemäß funktioniert.

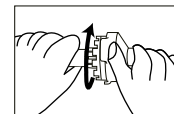


Abbildung 1

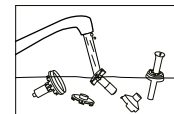


Abbildung 2

## Gewöhnung an den Trinkbrunnen

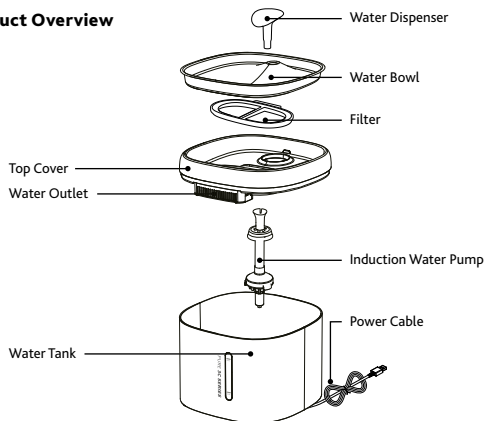
Um ängstliche Tiere leichter an den Trinkbrunnen zu gewöhnen, platziere z. B. einige Leckerlis um den Trinkbrunnen herum. So verbindet dein Tier den Trinkbrunnen mit einer positiven Erfahrung.

## Spezifikationen

Modell: P3C | Eingangsspannung: 220-240 V / 50 Hz, 0.2A Max  
Fassungsvermögen: 2 l  
Made in China

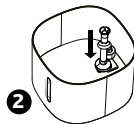
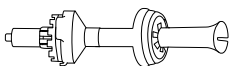
## EN Instructions for use

### Product Overview

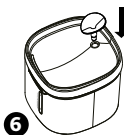
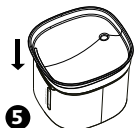
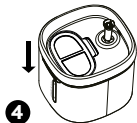
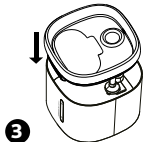


### Installation

Induction Water Pump



1. Place the Water Tank on a flat surface.
2. Install the Induction Water Pump in the groove inside the Water Tank.



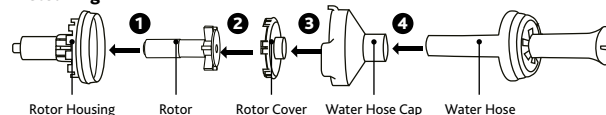
3. Place the Top Cover on the Water Tank and make sure the Water Hose fits securely into the opening of the Top Cover.
4. Attach the Filter to the Top Cover.
5. Install the Water Bowl on the Top Cover.
6. Insert the water spout into the opening of the lid.

### Note

- Never let the Induction Water Pump run without water or with a water level that is too low.

- Unplug the device before performing any maintenance.
- Do not touch any moving parts.
- Please do not use the device outdoors.
- Do not pull on the Power Cable to unplug the device. Instead, pull on the plug.
- Do not use the Drinking Fountain if the Power Cable or plug are damaged, if it is not working properly, has been dropped, or has been damaged in any other way.
- Make sure the plug does not get wet and do not plug it in when wet. It is recommended to use a socket that is positioned higher than the Drinking Fountain.
- Please note that this device must not be disposed of with household waste. Take it to a disposal facility suitable for the device category.
- In addition to weekly cleaning, the Pump Filter should be replaced every month.
- The Pump Filter is available separately as a replacement part.
- Before first use, soak and rinse the Filter Cotton for 5-10 minutes.
- If you see small black particles floating in the water, these are residues of activated carbon from coconut shells from the Filter. This is normal, non-toxic, and harmless.

### Cleaning



7. Carefully press the three clips between the Water Hose Cap and the Rotor Housing outward to separate them (Figure 1).
8. Remove the Rotor inside.
9. Rinse the Rotor thoroughly after removal. (Figure 2)
10. Carefully clean the surface and the blades of the Rotor with a soft brush or cloth.
11. Before reassembly, make sure the Rotor is completely clean and free of residues.
12. When reinstalling, align the Rotor Cover so that the positioning pins are offset to ensure proper operation of the Induction Water Pump.

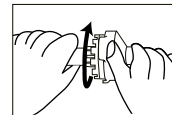


Figure 1

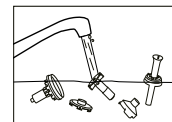


Figure 2

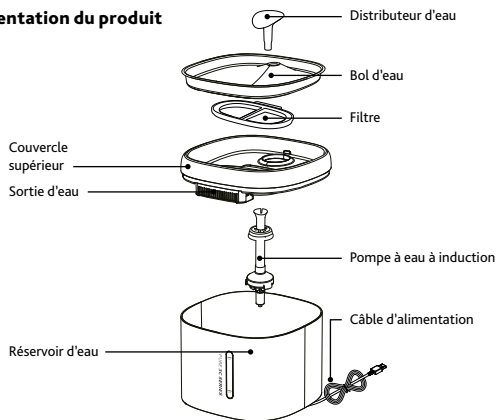
### Acquainting Your Pet With the Drinking Fountain

To help easily scared pets get used to the Drinking Fountain, place for example some treats around the Drinking Fountain. This way, your pet associates the Drinking Fountain with a positive experience.

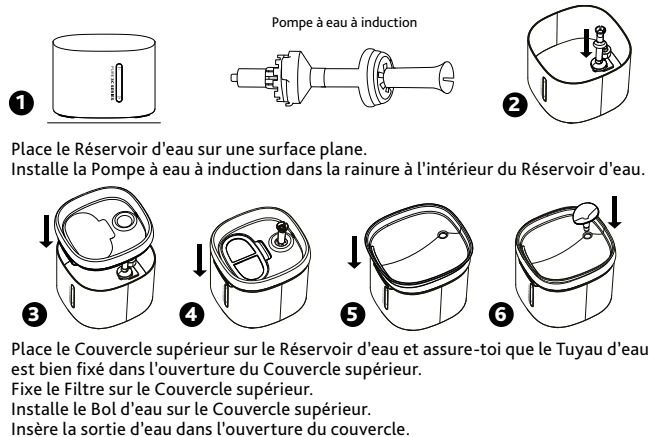
### Specifications

Model: P3C | Input Voltage: 220-240 V / 50 Hz, 0,2 A Max  
Capacity: 2 l  
Made in China

**Présentation du produit**



**Installation**

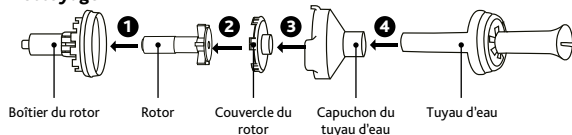


**Remarque**

- Ne fais jamais fonctionner la Pompe à eau à induction sans eau ou avec un niveau d'eau trop bas.

- Débranche l'appareil avant toute opération d'entretien.
- Ne touche pas les pièces mobiles.
- N'utilise pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne tire pas sur le Câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tire plutôt sur la fiche.
- N'utilise pas la Fontaine à eau si le Câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé d'une autre manière.
- Veille à ce que la fiche ne soit pas mouillée et ne branche pas l'appareil si la fiche est mouillée. Il est recommandé d'utiliser une prise placée plus haut que la Fontaine à eau.
- Veuillez noter que cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Dépose-le dans un centre de collecte adapté à la catégorie de l'appareil.
- En plus du nettoyage hebdomadaire, le Filtre de la pompe doit être remplacé chaque mois.
- Le Filtre de la pompe est disponible séparément en tant que pièce de rechange.
- Avant la première utilisation, fais tremper et rince le Coton filtrant pendant 5 à 10 minutes.
- Si tu vois de petites particules noires flotter dans l'eau, il s'agit de résidus de charbon actif issu de coques de noix de coco provenant du Filtre. Ceci est normal, non toxique et sans danger.

**Nettoyage**



7. Appuie délicatement vers l'extérieur sur les trois clips entre le Capuchon du tuyau d'eau et le Boîtier du rotor afin de les séparer (Figure 1).
8. Retire le Rotor à l'intérieur.
9. Rince soigneusement le Rotor après l'avoir retiré. (Figure 2)
10. Nettoie délicatement la surface et les ailettes du Rotor avec une brosse douce ou un chiffon.
11. Avant le remontage, assure-toi que le Rotor est entièrement propre et exempt de résidus.
12. Lors du remontage, aligne le Couvercle du rotor de manière à ce que les ergots de positionnement soient décalés afin d'assurer le bon fonctionnement de la Pompe à eau à induction.

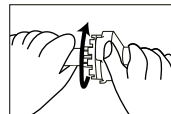


Figure 1

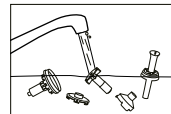


Figure 2

**Habituer ton animal à la Fontaine à eau**

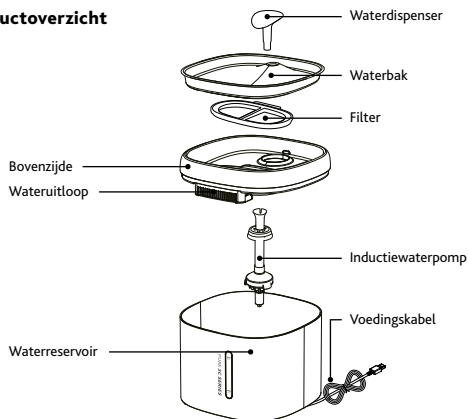
Pour habituer plus facilement les animaux craintifs à la Fontaine à eau, place par exemple quelques friandises autour de la Fontaine à eau. Ainsi, ton animal associera la Fontaine à eau à une expérience positive.

**Spécifications**

Modèle : P3C | Tension d'entrée : 220-240 V / 50 Hz, 0,2 A Max | Capacité : 2 l  
Made in China

## NL Gebruiksaanwijzing

### Productoverzicht



### Installatie

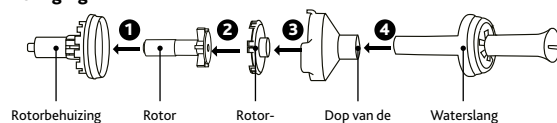
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- Plaats het Waterreservoir op een vlakke ondergrond.
  - Installeer de Inductiewaterpomp in de gleuf aan de binnenkant van het Waterreservoir.
  - Plaats de Bovenzijde op het Waterreservoir en zorg ervoor dat de Waterslang stevig in de opening van de Bovenzijde past.
  - Plaats het Filter op de Bovenzijde.
  - Plaats de Waterbak op de Bovenzijde.
  - Plaats de wateruitlaat in de opening van het deksel.

### Let op

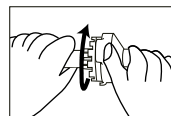
- Laat de Inductiewaterpomp nooit draaien zonder water of bij een te laag waterniveau.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

- Raak geen bewegende onderdelen aan.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Trek niet aan de Voedingskabel om het apparaat van het stroomnet te halen. Trek in plaats daarvan aan de stekker.
- Gebruik de Drinkfontein niet als de Voedingskabel of stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt, gevallen is of op een andere manier beschadigd is.
- Zorg ervoor dat de stekker niet nat wordt en steek hem niet in het stopcontact wanneer hij nat is. Het wordt aanbevolen een stopcontact te gebruiken dat hoger geplaatst is dan de Drinkfontein.
- Let erop dat dit apparaat niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Breng het naar een inzamelpunt dat geschikt is voor dit type apparaat.
- Naast de wekelijkse reiniging moet het Pompfilter elke maand worden vervangen.
- Het Pompfilter is apart verkrijgbaar als reserveonderdeel.
- Week en spoel het Filterkatoen vóór het eerste gebruik gedurende 5-10 minuten.
- Als u kleine zwarte deeltjes in het water ziet drijven, zijn dit resten van actieve kool uit kokosnootschalen uit het Filter. Dit is normaal, niet giftig en onschadelijk.

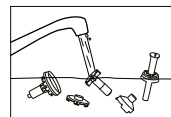
### Reiniging



- Druk de drie klemmen tussen de Dop van de waterslang en de Rotorbehuizing voorzichtig naar buiten om ze los te maken (Afbeelding 1).
- Verwijder de Rotor aan de binnenkant.
- Spoel de Rotor na verwijdering grondig af. (Afbeelding 2)
- Reinig het oppervlak en de rotorbladen voorzichtig met een zachte borstel of doek.
- Controleer vóór het opnieuw monteren of de Rotor volledig schoon en vrij van resten is.
- Plaats bij het opnieuw monteren de Rotorafdekking zo dat de positioneringspinnen verspringen, om een correcte werking van de Inductiewaterpomp te garanderen.



Afbeelding 1



Afbeelding 2

### Uw huisdier laten wennen aan de Drinkfontein

Om angstige dieren gemakkelijker aan de Drinkfontein te laten wennen, kunt u bijvoorbeeld wat snoepjes rondom de Drinkfontein plaatsen. Zo associeert uw huisdier de Drinkfontein met een positieve ervaring.

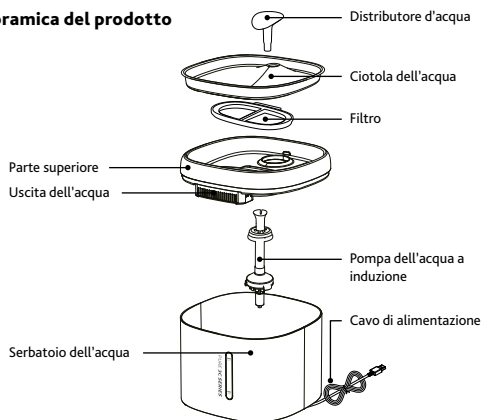
### Specificaties

Model: P3C | Ingangsspanning: 220-240 V / 50 Hz, 0,2 A Max  
Inhoud: 2 l

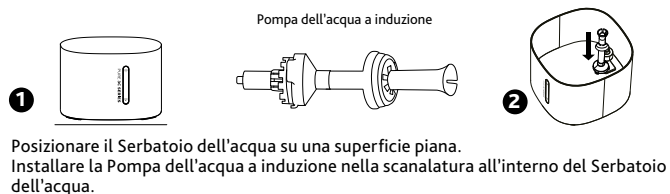
Made in China

## IT Istruzioni per l'uso

### Panoramica del prodotto



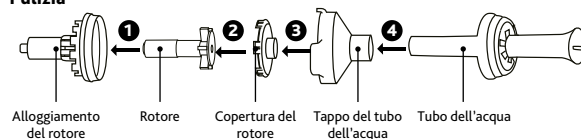
### Installazione



### Nota

- Non lasciare mai la Pompa dell'acqua a induzione in funzione senza acqua o con un livello dell'acqua troppo basso.
- Scollegare la spina prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione.
- Non toccare le parti in movimento.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non tirare il Cavo di alimentazione per scollegare il dispositivo dalla rete elettrica. Tirare invece la spina.
- Non utilizzare la Fontana d'acqua se il Cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduta o è stata danneggiata in altro modo.
- Assicurarsi che la spina non si bagni e non inserirla nella presa se è bagnata. Si consiglia di utilizzare una presa posizionata più in alto rispetto alla Fontana d'acqua.
- Si prega di notare che questo dispositivo non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Portarlo presso un centro di smaltimento idoneo.
- Oltre alla pulizia settimanale, il Filtro della pompa deve essere sostituito ogni mese.
- Il Filtro della pompa è disponibile separatamente come pezzo di ricambio.
- Prima del primo utilizzo, immergere e risciacquare il Cotone filtrante per 5-10 minuti.
- Se si notano piccole particelle nere nell'acqua, si tratta di residui di carbone attivo ricavato da gusci di cocco presenti nel Filtro. È normale, non tossico e innocuo.

### Pulizia



7. Premere delicatamente verso l'esterno le tre clip tra il Tappo del tubo dell'acqua e l'Alloggiamento del rotore per separarli (Figura 1).
8. Rimuovere il Rotore interno.
9. Dopo averlo rimosso, risciacquare accuratamente il Rotore. (Figura 2)
10. Pulire delicatamente la superficie e le pale del Rotore con una spazzola morbida o un panno.
11. Prima del rimontaggio, assicurarsi che il Rotore sia completamente pulito e privo di residui.
12. Durante il rimontaggio, allineare la Copertura del rotore in modo che i perni di posizionamento siano sfalsati, per garantire il corretto funzionamento della Pompa dell'acqua a induzione.

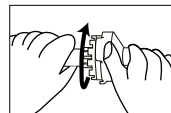


Figura 1

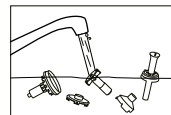


Figura 2

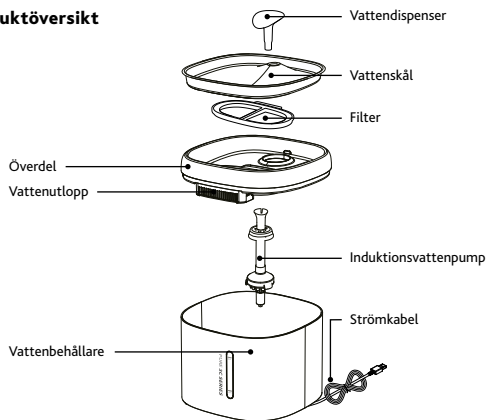
### Abituare l'animale alla Fontana d'acqua

Per abituare più facilmente gli animali timorosi alla Fontana d'acqua, posizionare ad esempio alcuni snack intorno alla Fontana d'acqua. In questo modo l'animale assocerà la Fontana d'acqua a un'esperienza positiva.

### Specifiche

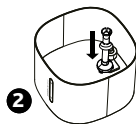
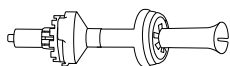
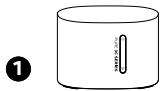
Modello: P3C | Tensione di ingresso: 220-240 V / 50 Hz, 0,2 A Max  
Capacità: 2 l | Made in China

**Produktöversikt**

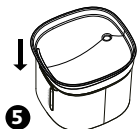
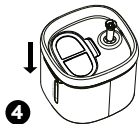
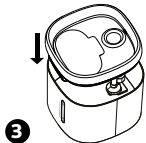


**Installation**

Induktionsvattenpump



1. Placera Vattenbehållaren på en plan yta.
2. Installera Induktionsvattenpumpen i spåret inuti Vattenbehållaren.

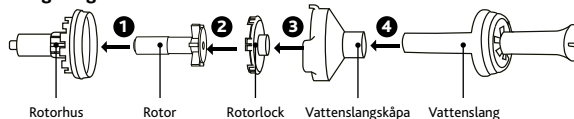


3. Placera Överdelen på Vattenbehållaren och se till att Vattenslangen sitter ordentligt i öppningen på Överdelen.
4. Sätt fast Filtret på Överdelen.
5. Montera Vattenskålen på Överdelen.
6. Sätt vattenutloppet i öppningen på locket.

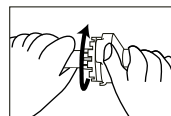
**Observera**

- Låt aldrig Induktionsvattenpumpen gå utan vatten eller vid för låg vattennivå.
- Dra ur kontakten innan underhåll utförs.
- Rör inte vid rörliga delar.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Dra inte i Strömkabeln för att koppla bort apparaten från elnätet. Dra istället i kontakten.
- Använd inte Drickfontänen om Strömkabeln eller kontakten är skadad, om den inte fungerar korrekt, har tappats eller skadats på annat sätt.
- Se till att kontakten inte blir våt och anslut den inte om den är våt. Det rekommenderas att använda ett vägguttag som är placerat högre än Drickfontänen.
- Observera att apparaten inte får kastas i hushållsavfallet. Lämna den till en återvinningsstation som motsvarar produktkategorin.
- Utöver veckovis rengöring ska Pumpfiltret bytas ut varje månad.
- Pumpfiltret finns separat som reservdel.
- Före första användning ska Filtervadden blötläggas och sköljas i 5-10 minuter.
- Om du ser små svarta partiklar flyta i vattnet är detta rester av aktivt kol från kokosnötskål i Filtret. Detta är normalt, giftfritt och ofarligt.

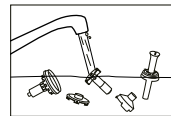
**Rengöring**



7. Tryck försiktigt ut de tre klämmorna mellan Vattenslangskåpan och Rotorhuset för att separera dem (Figur 1).
8. Ta ut Rotorn inuti.
9. Skölj Rotorn noggrant efter att den tagits bort. (Figur 2)
10. Rengör försiktigt ytan och rotorbladen med en mjuk borste eller trasa.
11. Kontrollera före återmontering att Rotorn är helt ren och fri från rester.
12. Vid återmontering, justera Rotorlocket så att positioneringsspiggarna är förskjutna för att säkerställa korrekt funktion av Induktionsvattenpumpen.



Figur 1



Figur 2

**Vänj ditt husdjur vid Drickfontänen**

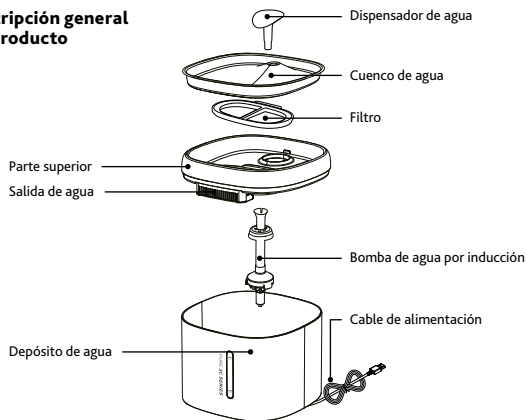
För att lättare vänja rädda djur vid Drickfontänen kan du till exempel placera några godbitar runt Drickfontänen. På så sätt förknippar ditt husdjur Drickfontänen med en positiv upplevelse.

**Specifikationer**

Modell: P3C | Ingångsspänning: 220-240 V / 50 Hz, 0,2 A Max  
 Kapacitet: 2 l  
 Made in China

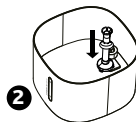
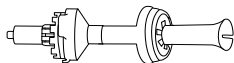
## ES Instrucciones de uso

### Descripción general del producto

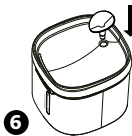
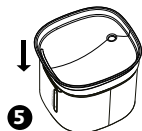
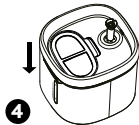
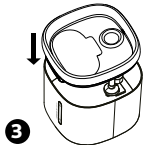


### Instalación

Bomba de agua por inducción



1. Coloca el Depósito de agua sobre una superficie plana.
2. Instala la Bomba de agua por inducción en la ranura del interior del Depósito de agua.

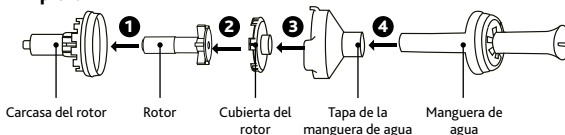


3. Coloca la Parte superior sobre el Depósito de agua y asegúrate de que la Manguera de agua encaje firmemente en la abertura de la Parte superior.
4. Coloca el Filtro en la Parte superior.
5. Instala el Cuenco de agua sobre la Parte superior.
6. Inserta la salida de agua en la abertura de la tapa.

### Nota

- Nunca dejes que la Bomba de agua por inducción funcione sin agua o con un nivel de agua demasiado bajo.
- Desconecta el enchufe antes de realizar tareas de mantenimiento.
- No toques las piezas móviles.
- No utilices el dispositivo en exteriores.
- No tires del Cable de alimentación para desconectar el dispositivo de la corriente. Tira siempre del enchufe.
- No utilices la Fuente de agua si el Cable de alimentación o el enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o se ha dañado de cualquier otra manera.
- Asegúrate de que el enchufe no se moje y no lo conectes si está mojado. Se recomienda utilizar una toma de corriente situada más alta que la Fuente de agua.
- Ten en cuenta que este dispositivo no debe desecharse con la basura doméstica. Llévalo a un punto de recogida adecuado para su categoría.
- Además de la limpieza semanal, el Filtro de la bomba debe sustituirse cada mes.
- El Filtro de la bomba está disponible por separado como pieza de repuesto.
- Antes del primer uso, remoja y enjuaga el Algodón filtrante durante 5-10 minutos.
- Si ves pequeñas partículas negras flotando en el agua, se trata de residuos de carbón activado de cáscaras de coco del Filtro. Esto es normal, no es tóxico y es inocuo.

### Limpieza



7. Presiona cuidadosamente hacia afuera las tres abrazaderas entre la Tapa de la manguera de agua y la Carcasa del rotor para separarlas (Figura 1).
8. Retira el Rotor del interior.
9. Enjuaga bien el Rotor después de retirarlo. (Figura 2)
10. Limpia cuidadosamente la superficie y las aspas del Rotor con un cepillo suave o un paño.
11. Antes de volver a montar, asegúrate de que el Rotor esté completamente limpio y libre de residuos.
12. Al volver a montar, alinea la Cubierta del rotor de forma que los pasadores de posicionamiento queden desplazados, para garantizar el correcto funcionamiento de la Bomba de agua por inducción.

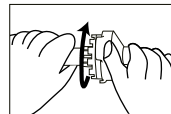


Figura 1

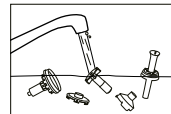


Figura 2

### Acostumbrar a tu mascota a la Fuente de agua

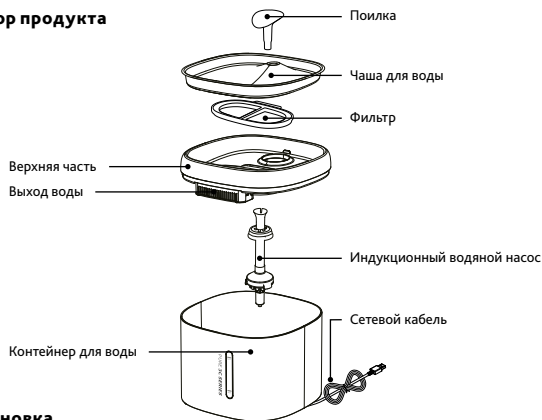
Para acostumbrar más fácilmente a los animales asustadizos a la Fuente de agua, coloca por ejemplo algunas golosinas alrededor de la Fuente de agua. De este modo, tu mascota asociará la Fuente de agua con una experiencia positiva.

### Especificaciones

Modelo: P3C | Tensión de entrada: 220-240 V / 50 Hz, 0,2 A Max  
Capacidad: 2 l  
Made in China

# RU Инструкция по применению

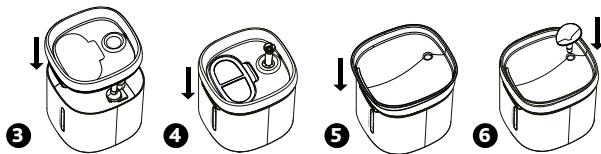
## Обзор продукта



## Установка



1. Поставьте контейнер для воды на ровную поверхность.
2. Установите индукционный водяной насос в паз внутри контейнера для воды.



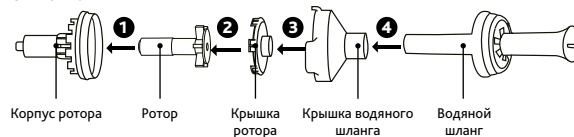
3. Установите верхнюю часть на контейнер для воды и убедитесь, что водяной шланг плотно вставлен в отверстие верхней части.
4. Установите фильтр на верхнюю часть.
5. Установите чашу для воды на верхнюю часть.
6. Вставьте выход воды в отверстие крышки.

## Примечание

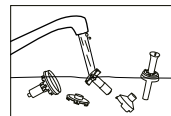
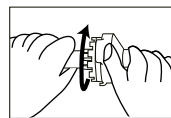
- Никогда не запускайте насос без воды или при слишком низком уровне воды.
- Перед выполнением работ по техническому обслуживанию отключайте устройство от электросети.

- Не прикасайтесь к движущимся частям.
- Не используйте устройство на улице.
- Не тяните за кабель, чтобы отключить устройство от электросети. Вместо этого тяните за вилку.
- Не используйте поилку, если сетевой кабель или вилка повреждены, если устройство работает неправильно, упало или было повреждено иным образом.
- Следите за тем, чтобы вилка не намокала, и не подключайте устройство к сети, если вилка мокрая. Рекомендуется использовать розетку, расположенную выше уровня поилки.
- Обратите внимание, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Сдайте его в пункт утилизации, соответствующий категории устройства.
- Помимо еженедельной очистки, фильтр насоса следует заменять каждый месяц.
- Фильтр в насосе продается отдельно как запасная часть.
- Перед первым использованием замочите фильтрующую вату на 5-10 минут и промойте ее.
- Если вы заметили в воде мелкие черные частицы, это остатки активированного угля из кокосовой скорлупы, содержащегося в фильтре. Это нормально, нетоксично и безопасно.

## Очистка



7. Осторожно отогните наружу три зажима между крышкой водяного шланга и корпусом ротора, чтобы разделить их (рис. 1).
8. Извлеките ротор внутрь.
9. После извлечения тщательно промойте ротор. (рис. 2)
10. Осторожно очистите поверхность и лопасти ротора мягкой щеткой или тканью.
11. Перед сборкой убедитесь, что ротор полностью чистый и не имеет остатков загрязнений.
12. При повторной установке выровняйте крышку ротора так, чтобы позиционирующие выступы были смещены, чтобы обеспечить правильную работу водяного насоса.



## Приучение питомца к питьевому фонтану

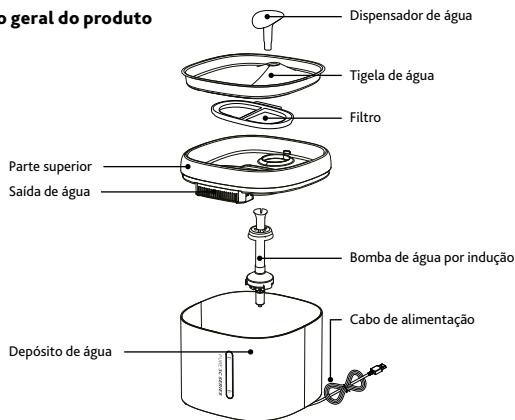
Чтобы легче приучить пугливых животных к питьевому фонтану, разместите, например, несколько лакомств вокруг фонтанчика. Так питомец будет ассоциировать фонтанчик с положительным опытом.

## Характеристики

Модель: P3C | Входное напряжение: 220-240 В / 50 Гц, 0,2 А Max  
Объем: 2 л | Made in China

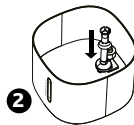
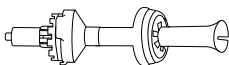
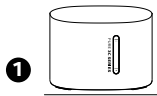
## PT Instruções de utilização

### Visão geral do produto

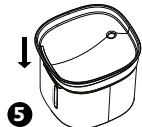
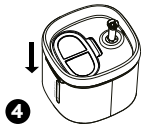
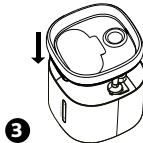


### Instalação

Bomba de água por indução



1. Coloque o Depósito de água numa superfície plana.
2. Instale a Bomba de água por indução na ranhura no interior do Depósito de água.



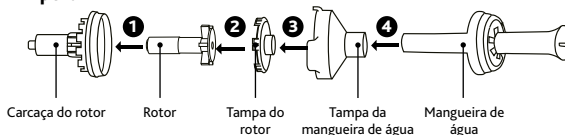
3. Coloque a Parte superior no Depósito de água e certifique-se de que a Mangueira de água encaixa firmemente na abertura da Parte superior.
4. Coloque o Filtro na Parte superior.
5. Instale a Tigela de água na Parte superior.
6. Insira a saída de água na abertura da tampa.

### Nota

- Nunca deixe a Bomba de água por indução funcionar sem água ou com um nível de água demasiado baixo.

- Desligue o aparelho da tomada antes de realizar qualquer manutenção.
- Não toque em peças móveis.
- Não utilize o aparelho no exterior.
- Não puxe o Cabo de alimentação para desligar o aparelho da corrente. Puxe sempre pela ficha.
- Não utilize a Fonte de água se o Cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, se o aparelho não funcionar corretamente, tiver caído ou tiver sido danificado de outra forma.
- Certifique-se de que a ficha não fica molhada e não a ligue se estiver molhada. Recomenda-se a utilização de uma tomada posicionada mais acima do que a Fonte de água.
- Este aparelho não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Leve-o a um ponto de recolha adequado.
- Para além da limpeza semanal, o Filtro da bomba deve ser substituído mensalmente.
- O Filtro da bomba está disponível separadamente como peça de substituição.
- Antes da primeira utilização, deixe o Algodão filtrante de milho e enxague durante 5-10 minutos.
- Se vir pequenas partículas pretas a flutuar na água, trata-se de resíduos de carvão ativado de cascas de coco provenientes do Filtro. Isto é normal, não tóxico e inofensivo.

### Limpeza



7. Pressione cuidadosamente para fora as três presilhas entre a Tampa da mangueira de água e a Carcaça do rotor para as separar (Figura 1).
8. Retire o Rotor do interior.
9. Após remover, enxague bem o Rotor. (Figura 2)
10. Limpe cuidadosamente a superfície e as pás do Rotor com uma escova macia ou um pano.
11. Antes de voltar a montar, certifique-se de que o Rotor está completamente limpo e sem resíduos.
12. Ao reinstalar, alinhe a Tampa do rotor de modo a que os pinos de posicionamento fiquem desencontrados, garantindo o funcionamento correto da Bomba de água por indução.

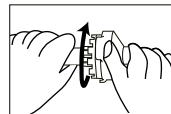


Figura 1

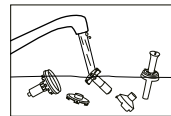


Figura 2

### Habituar o seu animal à Fonte de água

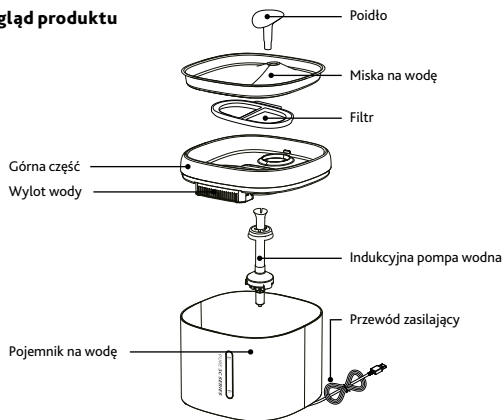
Para habituar mais facilmente animais assustados à Fonte de água, coloque, por exemplo, alguns petiscos à volta da Fonte de água. Assim, o seu animal associa a Fonte de água a uma experiência positiva.

### Especificações

Modelo: P3C | Tensão de entrada: 220-240 V / 50 Hz, 0,2 A Max  
Capacidade: 2 l  
Made in China

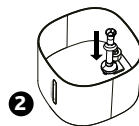
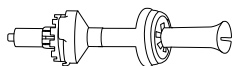
# PL Instrukcja obsługi

## Przegląd produktu

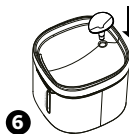
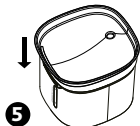
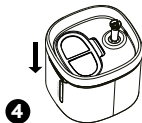
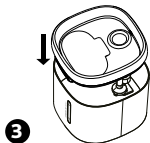


## Instalacja

Inducyjna pompa wodna



1. Ustaw pojemnik na wodę na równej powierzchni.
2. Zamontuj indukcyjną pompę wodną w rowku wewnątrz pojemnika na wodę.

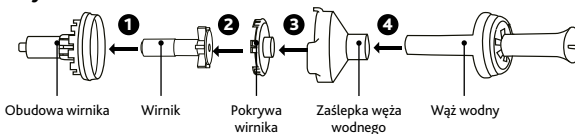


3. Umieść górną część na pojemniku na wodę i upewnij się, że wąż wodny jest mocno osadzony w otworze górnej części.
4. Załóż filtr na górną część.
5. Zamontuj miskę na wodę na górnej części.
6. Włóż wylot wody do otworu pokrywy.

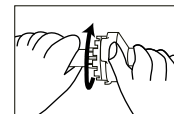
## Uwaga

- Nigdy nie uruchamiaj pompy bez wody lub przy zbyt niskim poziomie wody.
- Przed wykonywaniem czynności konserwacyjnych odłącz urządzenie od zasilania.
- Nie dotykaj ruchomych części.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Nie ciągnij za przewód, aby odłączyć urządzenie od zasilania. Zamiast tego pociągnij za wtyczkę.
- Nie używaj poidła, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, spadło lub zostało w inny sposób uszkodzone.
- Upewnij się, że wtyczka nie zamoknie i nie podłączaj jej do gniazdka, gdy jest mokra. Zaleca się używanie gniazdka umieszczonego wyżej niż poidło.
- Pamiętaj, że urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Oddaj je do punktu utylizacji odpowiedniego dla tej kategorii urządzeń.
- Oprócz cotygodniowego czyszczenia filtru pompy należy wymieniać co miesiąc.
- Filtr w pompie jest dostępny oddzielnie jako część zamienna.
- Przed pierwszym użyciem namocz watę filtrującą przez 5-10 minut i wypłucz ją.
- Jeśli zauważysz małe czarne cząstki pływające w wodzie, są to pozostałości węgla aktywnego z łupin orzecha kokosowego znajdującego się w filtrze. Jest to normalne, nietoksyczne i bezpieczne.

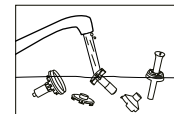
## Czyszczenie



7. Delikatnie odchyl na zewnątrz trzy zatrzaski pomiędzy zasłepką węża wodnego a obudową wirnika, aby je rozdzielić (rys. 1).
8. Wyjmij wirnik znajdujący się wewnątrz.
9. Po wyjęciu dokładnie optucz wirnik. (rys. 2)
10. Ostrożnie wyczyść powierzchnię i topatki wirnika miękką szczoteczką lub ścierką.
11. Przed ponownym montażem upewnij się, że wirnik jest całkowicie czysty i wolny od pozostałości.
12. Podczas ponownego montażu ustaw pokrywę wirnika tak, aby wypustki pozycjonujące były przesunięte, aby zapewnić prawidłowe działanie pompy wodnej.



rys. 1



rys. 2

## Przyzwyczajanie zwierzęcia do poidła

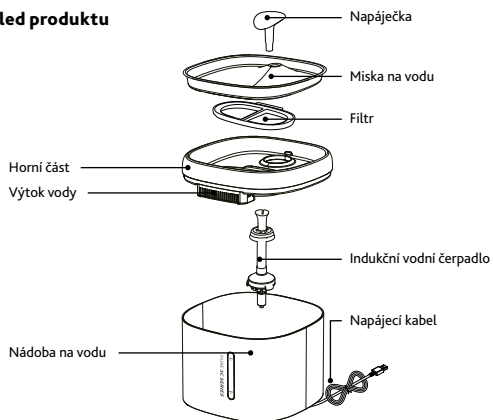
Aby łatwiej przyzwyczaić płochliwe zwierzęta do poidła, umieść np. kilka smakołyków wokół poidła. Dzięki temu zwierzę będzie kojarzyć poidło z pozytywnym doświadczeniem.

## Specyfikacja

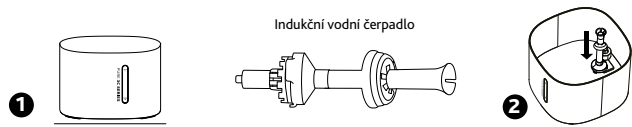
Model: P3C | Napięcie wejściowe: 220-240 V / 50 Hz, 0,2 A Max  
Pojemność: 2 l  
Made in China

## CS Návod k použití

### Přehled produktu

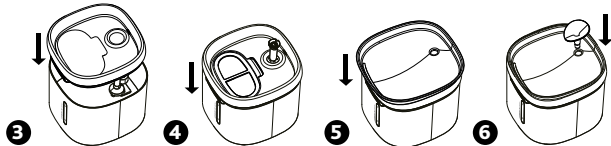


### Instalace



Indukční vodní čerpadlo

1. Umístěte nádobu na vodu na rovný povrch.
2. Nainstalujte indukční vodní čerpadlo do drážky uvnitř nádoby na vodu.

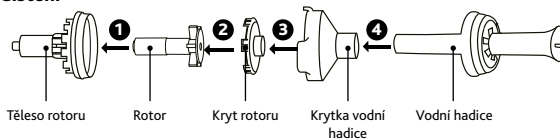


3. Nasaďte horní část na nádobu na vodu a ujistěte se, že je vodní hadice pevně zasunutá do otvoru horní části.
4. Umístěte filtr na horní část.
5. Nainstalujte misku na vodu na vodu na horní část.
6. Vlož výtok vody do otvoru víka.

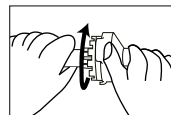
### Upozornění

- Nikdy nespouštějte čerpadlo bez vody nebo při příliš nízké hladině vody.
- Před údržbou odpojte zařízení od elektrické sítě.
- Nedotýkejte se pohyblivých částí.
- Nepoužívejte zařízení venku.
- Při odpojování zařízení ze sítě netahajte za kabel. Místo toho vytáhněte zástrčku.
- Nepoužívejte napáječku, pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozená, pokud zařízení nefunguje správně, spadlo nebo bylo jinak poškozeno.
- Dbejte na to, aby zástrčka nezmokla, a nepřipojujte ji, pokud je mokrá. Doporučuje se používat zásuvku umístěnou výše než napáječka.
- Upozorňujeme, že toto zařízení nesmí být likvidováno s komunálním odpadem. Odevzdejte jej na sběrném místě odpovídající kategorii zařízení.
- Kromě týdenního čištění je třeba filtr čerpadla vyměňovat každý měsíc.
- Filtr v čerpadle je k dispozici samostatně jako náhradní díl.
- Před prvním použitím namočte filtrační vatu na 5-10 minut a propláchněte ji.
- Pokud ve vodě uvidíte malé černé částice, jedná se o zbytky aktivního uhlí z kokosových skořápek ve filtru. Je to normální, netoxické a bezpečné.

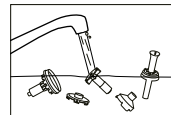
### Čištění



7. Jemně vyhněte tři svorky mezi krytkou vodní hadice a tělesem rotoru směrem ven, abyste je oddělili (obr. 1).
8. Vyjměte rotor uvnitř.
9. Po vyjmutí rotor důkladně opláchněte. (obr. 2)
10. Povrch a lopatky rotoru opatrně očistěte měkkým kartáčkem nebo hadříkem.
11. Před opětovnou montáží se ujistěte, že je rotor zcela čistý a bez zbytků.
12. Při opětovné montáži vyrovnejte kryt rotoru tak, aby byly polohovací výstupky posunuty, čímž zajistíte správnou funkci vodního čerpadla.



obr. 1



obr. 2

### Seznámení zvířete s napáječkou

Aby si plachá zvířata snáze zvykla na napáječku, umístěte například několik pamlsků kolem napáječky. Tak si zvíře spojí napáječku s pozitivní zkušeností.

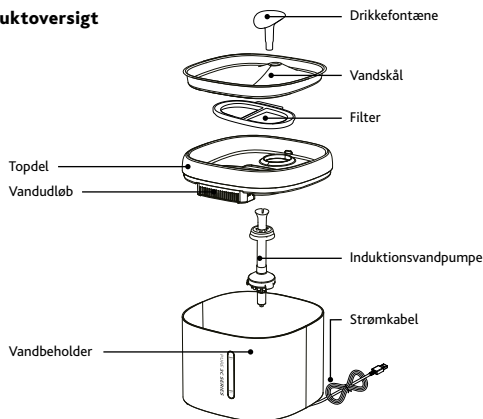
### Specifikace

Model: P3C | Vstupné napätie: 220–240 V / 50 Hz, 0,2 A Max  
Objem: 2 l

Made in China

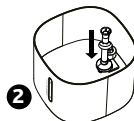
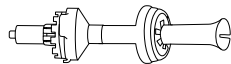
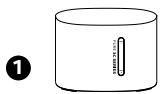
## DA Brugsanvisning

### Produktoversigt

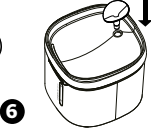
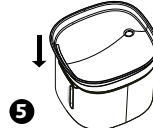
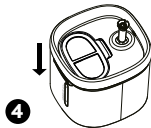
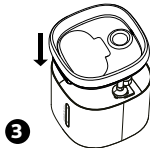


### Installation

Induktionsvandpumpe



1. Placer vandbeholderen på en plan overflade.
2. Installer den induktive vandpumpe i rillen inde i vandbeholderen.

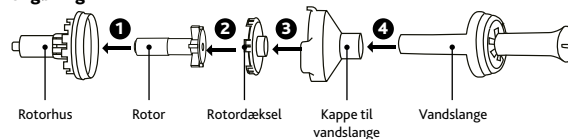


3. Sæt topdelen på vandbeholderen, og sørg for, at vandslangen sidder fast i åbningen i topdelen.
4. Sæt filteret på topdelen.
5. Installer vandskålen på topdelen.
6. Sæt vandudløbet i åbningen på låget.

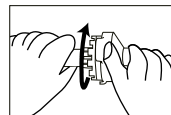
### Bemærk

- Lad aldrig pumpen køre uden vand eller ved for lav vandstand.
- Træk stikket ud før vedligeholdelse.
- Rør ikke ved bevægelige dele.
- Brug ikke enheden udendørs.
- Træk ikke i kablet for at afbryde enheden fra strømnettet. Træk i stedet i stikket.
- Brug ikke drikkefontænen, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis den ikke fungerer korrekt, er blevet tabt eller på anden måde er blevet beskadiget.
- Sørg for, at stikket ikke bliver vådt, og tilslut det ikke, hvis det er vådt. Det anbefales at bruge en stikkontakt, der er placeret højere end drikkefontænen.
- Bemærk, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Aflever det på en genbrugsstation, der svarer til produktkategorien.
- Ud over ugentlig rengøring skal pumpefilteret udskiftes hver måned.
- Filteret i pumpen kan købes separat som reservedel.
- Før første brug skal filtervandet lægges i blød i 5-10 minutter og skylles.
- Hvis du ser små sorte partikler flyde i vandet, er det rester af aktivt kul fra kosnøddeskaller i filteret. Dette er normalt, ugiftigt og ufarligt.

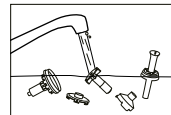
### Rengøring



7. Tryk forsigtigt de tre klemmer mellem vandslangekappen og rotorhuset udad for at adskille dem (figur 1).
8. Fjern rotoren indeni.
9. Skyl rotoren grundigt efter fjernelse. (figur 2)
10. Rengør forsigtigt overfladen og rotorbladene med en blød børste eller klud.
11. Sørg for, at rotoren er helt ren og fri for rester før samling.
12. Ved genmontering skal rotordækslet justeres, så positioneringsknopperne er forskudt, for at sikre korrekt funktion af vandpumpen.



figur 1



figur 2

### Tilvænnning til drikkefontænen

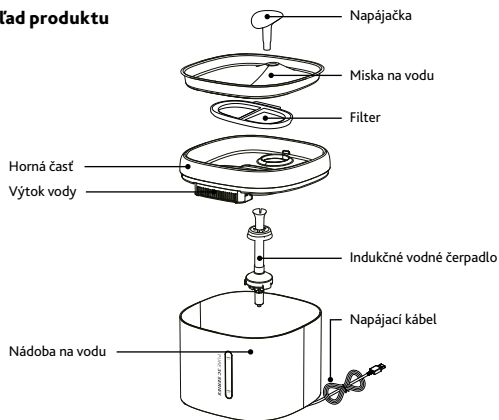
For lettere at vænne nervøse dyr til drikkefontænen kan du f.eks. placere nogle godbidder omkring drikkefontænen. På den måde forbinder dit dyr drikkefontænen med en positiv oplevelse.

### Specifikationer

Model: P3C | Indgangsspænding: 220-240 V / 50 Hz, 0,2 A Max  
Kapacitet: 2 l  
Made in China

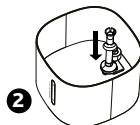
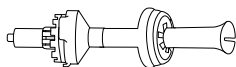
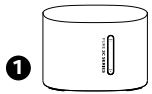
# SK Návod na použitie

## Prehľad produktu

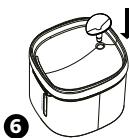
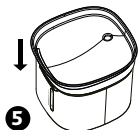
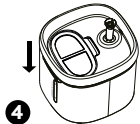
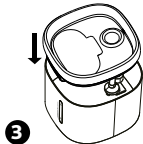


## Inštalácia

Indukčné vodné čerpadlo



1. Umiestnite nádobu na vodu na rovny povrch.
2. Nainštalujte indukčné vodné čerpadlo do drážky vo vnútri nádoby na vodu.

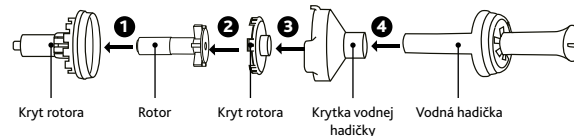


3. Nasadíte hornú časť na nádobu na vodu a uistite sa, že vodná hadička je pevne zasunutá do otvoru v hornej časti.
4. Umiestnite filter na hornú časť.
5. Nainštalujte misku na vodu na hornú časť.
6. Vlož výtok vody do otvoru veka.

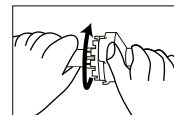
## Upozornenie

- Nikdy nenechávajte čerpadlo bežať bez vody alebo pri príliš nízkej hladine vody.
- Pred údržbou odpojte zariadenie od elektrickej siete.
- Nedotýkajte sa pohyblivých častí.
- Nepoužívajte zariadenie vonku.
- Pri odpaní zariadenia zo siete neťahajte za kábel. Namiesto toho vytiahnite zástrčku.
- Nepoužívajte napájačku, ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená, ak zariadenie nefunguje správne, spadlo alebo bolo inak poškodené.
- Dbajte na to, aby zástrčka nezsmokla, a nepripájajte ju, ak je mokrá. Odporúča sa používať zásuvku umiestnenú vyššie než napájačka.
- Upozorňujeme, že toto zariadenie sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Odovzdajte ho na zbernom mieste zodpovedajúcom kategórii zariadenia.
- Okrem týždenného čistenia je potrebné filter čerpadla vymieňať každý mesiac.
- Filter v čerpadle je k dispozícii samostatne ako náhradný diel.
- Pred prvým použitím namočte filtračnú vatú na 5-10 minút a opláchnite ju.
- Ak uvidíte vo vode malé čierne častice, ide o zvyšky aktívneho uhlia z kokosových škrupín vo filtri. Je to normálne, netoxické a bezpečné.

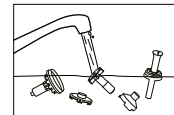
## Čistenie



7. jemne vytlačte tri svorky medzi krytkou vodnej hadičky a krytom rotora smerom von, aby ste ich oddelili (obrázok 1).
8. Vyberte rotor vo vnútri.
9. Po vybratí rotora dôkladne opláchnite. (obrázok 2)
10. Povrch a lopatky rotora opatrne očistite mäkkou kefkou alebo handričkou.
11. Pred opätovnou montážou sa uistite, že rotor je úplne čistý a bez zvyškov.
12. Pri opätovnej montáži zarovnajte kryt rotora tak, aby boli polohovacie výstupky posunuté, aby sa zabezpečila správna funkcia vodného čerpadla.



obrázok 1



obrázok 2

## Zoznámenie zvieratá s napájačkou

Aby si plaché zvieratá ľahšie zvykli na napájačku, umiestnite napríklad niekoľko maškrít okolo napájačky. Tak si vaše zvieratá spojiť napájačku s pozitívnym zážitkom.

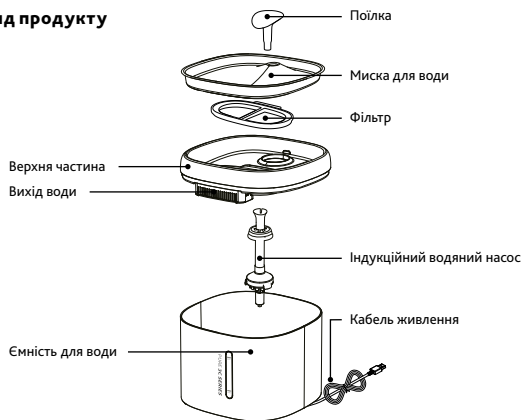
## Špecifikácie

Model: P3C | Vstupné napätie: 220-240 V / 50 Hz, 0,2 A Max  
Objem: 2 l

Made in China

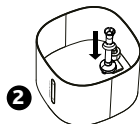
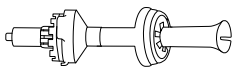
# Інструкція з експлуатації

## Огляд продукту

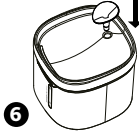
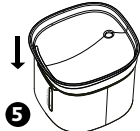
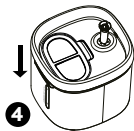
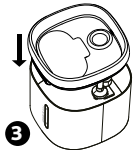


## Встановлення

Індукційний водяний насос



1. Поставте ємність для води на рівну поверхню.
2. Встановіть індукційний водяний насос у паз всередині ємності для води.



3. Встановіть верхню частину на ємність для води та переконайтеся, що водяний шланг щільно входить у отвір верхньої частини.
4. Встановіть фільтр на верхню частину.
5. Встановіть миску для води на верхню частину.
6. Вставте вихід води в отвір кришки.

## Примітка

- Ніколи не запускайте насос без води або при занадто низькому рівні води.
- Перед технічним обслуговуванням від'єднайте пристрій від електромережі.

- Не торкайтеся рухомих частин.
- Не використовуйте пристрій на вулиці.
- Не тягніть за кабель, щоб від'єднати пристрій від електромережі. Натомість тягніть за вилку.
- Не використовуйте поїлку, якщо кабель живлення або вилка пошкоджені, якщо пристрій працює ненадежним чином, впаав або був пошкоджений іншим чином.
- Слідкуйте, щоб вилка не намокала, і не підключайте її, якщо вона мокра. Рекомендується використовувати розетку, розташовану вище, ніж поїлка.
- Зверніть увагу, що цей пристрій не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Віднесіть його до пункту утилізації, що відповідає категорії пристрою.
- Окрім щотижневого очищення, фільтр насоса слід замінювати щомісяця.
- Фільтр у насосі доступний окремо як запасна частина.
- Перед першим використанням замочіть фільтрувальну вату на 5-10 хвилин і промийте її.
- Якщо ви бачите у воді маленькі чорні частинки, це залишки активованого вугілля з кокосової шкаралупи з фільтра. Це нормально, нетоксично та безпечно.

## Очищення



7. Обережно відтисніть назвні три затискачі між кришкою водяного шланга та корпусом ротора, щоб роз'єднати їх (рис. 1).
8. Вийміть ротор всередині.
9. Після вилучення ретельно промийте ротор. (рис. 2)
10. Обережно очистіть поверхню та лопаті ротора м'якою щіткою або тканиною.
11. Перед складанням переконайтеся, що ротор повністю чистий і без залишків.
12. Під час повторного встановлення вирівняйте кришку ротора так, щоб позиціонувальні виступи були зміщені, щоб забезпечити належну роботу водяного насоса.

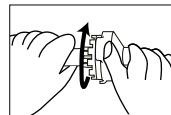


рис. 1

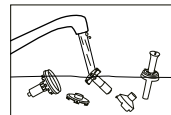


рис. 2

## Привчання тварини до поїлки

Щоб легше привчити полохливих тварин до поїлки, розмістіть, наприклад, кілька ласочів навколо поїлки. Так тварина буде асоціювати поїлку з позитивним досвідом.

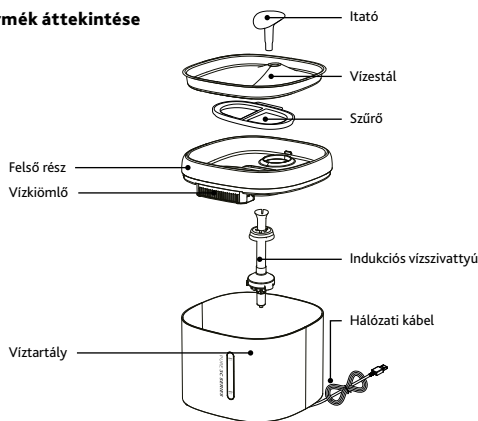
## Технічні характеристики

Модель: P3C | Вхідна напруга: 220–240 В / 50 Гц, 0,2 А Max  
Об'єм: 2 л

Made in China

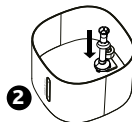
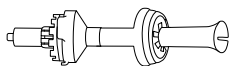
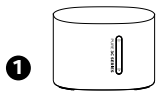
## HU Használati útmutató

### A termék áttekintése

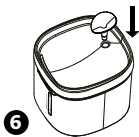
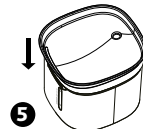
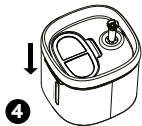
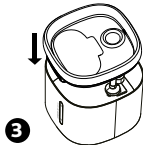


### Telepítés

Indukciós vízvivattyú



1. Helyezze a vízartályt egy sík felületre.
2. Szerelje be az indukciós vízvivattyút a vízartály belsejében lévő horonyba.

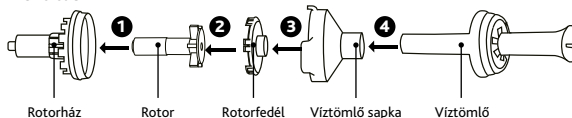


3. Helyezze a felső részt a vízartályra, és győződjön meg róla, hogy a víztömlő szorosan illeszkedik a felső rész nyílásába.
4. Helyezze fel a szűrőt a felső részre.
5. Helyezze fel a vízestálat a felső részre.
6. Helyezd a víziömlőt a fedél nyílásába.

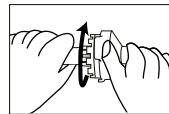
### Megjegyzés

- Soha ne működtesse a szivattyút víz nélkül vagy túl alacsony vízszint mellett.
- Karbantartás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Ne érintse meg a mozgó alkatrészeket.
- Ne használja a készüléket kültéren.
- Ne a kábelt húzza, ha le szeretné választani a készüléket az áramforrásról. Ehelyett a csatlakozódugót húzza ki.
- Ne használja az itatót, ha a hálózati kábel vagy a csatlakozódugó sérült, ha a készülék nem működik megfelelően, leesett vagy más módon megsérült.
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozódugó ne legyen vizes, és ne csatlakoztassa, ha nedves. Javasolt olyan aljzatot használni, amely magasabban helyezkedik el, mint az itató.
- Felhívjuk figyelmét, hogy ezt a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Vigye el egy, a készülék kategóriájának megfelelő hulladékkezelő helyre.
- A heti tisztítás mellett a szivattyú szűrőjét havonta ki kell cserélni.
- A szivattyú szűrője külön megvásárolható pótkatrészként.
- Az első használat előtt áztassa be a szűrőváltót 5-10 percre, majd öblítse át.
- Ha apró fekete részecskéket lát úszni a vízben, azok a szűrőben található kókuszhéjből készült aktív szén maradványai. Ez normális, nem mérgező és ártalmatlan.

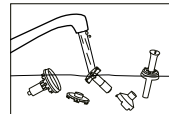
### Tisztítás



7. Óvatosan nyomja kifelé a három kapcsot a víztömlő sapka és a rotorház között, hogy szétválassza őket (1. ábra).
8. Vegye ki a belső rotort.
9. Az eltávolítás után alaposan öblítse le a rotort. (2. ábra)
10. Óvatosan tisztítsa meg a rotor felületét és lapátjait egy puha kefével vagy kendővel.
11. Összeszerelés előtt győződjön meg róla, hogy a rotor teljesen tiszta és nem maradt rajta szennyeződés.
12. Visszaszereléskor úgy helyezze el a rotor fedelet, hogy a pozicionáló bütykök eltolva legyenek, így biztosítja a szivattyú megfelelő működését.



1. ábra



2. ábra

### A háziállat hozzászoktatása az itatóhoz

A félnék állatok könnyebb hozzászoktatásához helyezzen például néhány jutalomfalatot az itató köré. Így az állat pozitív élménnyel társítja az itatót.

### Műszaki adatok

Modell: P3C | Bemeneti feszültség: 220–240 V / 50 Hz, 0,2 A Max  
Úrtartalom: 2 l  
Made in China



**FR**

**Cet appareil se recycle**

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

